

**Redaktion**

Prof. Dr. Nicolas Rodondi, Bern (Chefredaktor); Dr. Nadja Pecinska, Basel (Managing editor); Prof. Dr. Martin Krause, Münsterlingen; Prof. Dr. Klaus Neftel, Bern; Prof. Dr. Rolf A. Streuli, Langenthal; Prof. Dr. Antoine de Torrenté, La Chaux-de-Fonds; Prof. Dr. Gérard Waeber, Lausanne

**Beratende Redaktoren**

Prof. Dr. Reto Krapf, Luzern; Prof. Dr. Ludwig T. Heuss, Zollikerberg; Dr. Pierre Périat, Basel

**Advisory Board**

Dr. Sebastian Carballo, Genève; Dr. Daniel Franzen, Zürich; Dr. Francine Glassey Perrenoud, La Chaux-de-Fonds; Dr. Markus Gnädinger, Steinach; Dr. Matteo Monti, Lausanne; Dr. Ryan Tandjung, Zürich

**Und anderswo ...?**

A. de Torrenté

289 **Psoriasis: neue Therapie?**

**Übersichtsartikel**

290

M.-A. Burckhardt, P.-E. Mullis

**Die Behandlung der Aufmerksamkeitsdefizitstörung im Kindes- und Jugendalter: Verliert der «Zappelphilipp» an Endlänge?**

Eine Behandlung mit Stimulantien wird bei Kindern und Jugendlichen mit Aufmerksamkeitsdefizitstörung häufig durchgeführt. Es gab und gibt aber immer wieder Befürchtungen, dass Stimulantien das Wachstum negativ beeinflussen könnten.

295

N. Suhm, R. W. Kressig, W. Ummenhofer, R. Bingisser, D. Rikli, K. Bally, M. Jakob

**Teil 2: Multidisziplinäre Programme, Implantatwahl, Ernährung, Prävention: Betagte Patienten mit hüftgelenknaher Fraktur**

Kann der Patient nach Sturz auf die Hüfte trotz konventionell radiologisch fehlendem Frakturachweis schmerzbedingt nicht mobilisiert werden, ist die diagnostische Eskalation indiziert, um die Diagnose zu erzwingen. Verfahren der Wahl: MRT.

**Fallberichte**

300

P. Badertscher, P. Urbaniak, D. Harder, S. Osswald

**Unregelmässiger Puls – unregelmässiges MRI: Morbus Paget als Zufallsbefund**

Der Fallbericht illustriert die Wichtigkeit der sorgfältigen Gewichtung der Resultate der bildgebenden Verfahren.

**Der zweite Griechenland-Krimi von Telemachos Hatzisaak**

Telemachos Hatzisaak  
**Sabotageakt**  
Zweiter Einsatz für Nikos Pavlides  
2013. 274 Seiten. Broschiert.  
sFr. 23.- / € (D) 19.50 / € (A) 20.-  
ISBN 978-3-03754-074-9  
EMH Schweiz, Ärzteverlag  
[www.facebook.com/Hatzisaak](http://www.facebook.com/Hatzisaak)

Weitere Informationen finden Sie unter  
[www.emh.ch](http://www.emh.ch) in der Rubrik «Bücher».

Thessaloniki, im Herbst 1994: Eine Reihe von Explosionen reisst die Stadt aus dem Schlaf. Im Hafen brennt ein Schiff lichterloh, von der Besatzung hat niemand die Feuerhölle überlebt. Schnell wird klar, dass die VERGINA STAR statt der deklarierten Ladung Kriegswaffen an Bord hatte.

Kommissar Nikos Pavlides wird von der Athener Staatsanwaltschaft mit der Aufklärung des politisch brisanten Falles beauftragt.

Ihre Bestellmöglichkeiten: T +41 (0)61 467 85 55, F +41 (0)61 467 85 56, [auslieferung@emh.ch](mailto:auslieferung@emh.ch), [www.emh.ch](http://www.emh.ch), EMH Schweizerischer Ärzteverlag AG, Farnsburgerstrasse 8, CH-4132 Muttenz

Fallberichte

303 P. H. Schneider, J.-Y. Fournier, G. Hildebrandt, M. Brändle, S. Bilz  
**Ein Sturz mit Folgen: Posttraumatischer Panhypopituitarismus**  
 Ein Ausfall einzelner oder mehrerer Hypophysenfunktionen wird nach Schädelhirntraumata oft beobachtet. Am häufigsten wird ein Ausfall der Wachstumshormonsekretion beschrieben, gefolgt von einem ACTH-Mangel mit sekundärer Nebenniereninsuffizienz. Patienten mit komplettem Ausfall aller Hypophysenvorderlappenfunktionen sind selten.

Leserbrief/Korrigenda

M. Bühler  
 306 **Renale Toxizität von Paracetamol?**  
 306 **Korrigenda**

Extended abstracts from SMW

New articles from the online journal "Swiss Medical Weekly" are presented after page 306.

Prendre soin – Un médecin engagé dans le monde



Jean Martin  
**Prendre soin**  
**Un médecin engagé dans le monde**  
 2014. 240 Seiten. Broschiert.  
 sFr. 29.– / € (D) 24.50 / € (A) 25.–  
 ISBN 978-3-03754-077-0  
 EMH Schweizerischer Ärzteverlag

Weitere Informationen finden Sie unter [www.emh.ch](http://www.emh.ch) in der Rubrik «Bücher».

Die Medizin und im weiteren Sinn die Gesellschaft sehen sich gegenwärtig grossen Herausforderungen gegenüber. Wie ist ihnen zu begegnen? Was bedeutet heutzutage «Sorge tragen»: zu den anderen, wie es Aufgabe der Medizin ist, zur Gemeinschaft, um die sich die «Public Health» und die Politik kümmern, zu sich selbst ...? Dieses Buch, eine Zusammenstellung von Artikeln, die in der «Schweizerischen Ärztezeitung» erschienen sind, liefert erhellende und anregende Antworten. Für die Texte ist kennzeichnend, dass der Autor ausgehend von aktuellen Fragestellungen stets auch grössere gesellschaftspolitische, ethische und historische Zusammenhänge im Auge behält und die Fähigkeit besitzt, diese in einer Form zu vermitteln, die der Leserschaft zu originellen und auch überraschenden Einsichten verhilft.

Mit einem Vorwort von Dr. Bruno Kessel, Chefredaktor der Schweizerischen Ärztezeitung.

Ihre Bestellmöglichkeiten: T +41 (0)61 467 85 55, F +41 (0)61 467 85 56, [auslieferung@emh.ch](mailto:auslieferung@emh.ch), [www.emh.ch](http://www.emh.ch), EMH Schweizerischer Ärzteverlag AG, Farnsburgerstrasse 8, CH-4132 MuttENZ



Impressum

Swiss Medical Forum –  
 Schweizerisches Medizin-Forum  
 Offizielles Fortbildungsorgan der FMH  
 und der Schweizerischen Gesellschaft  
 für Innere Medizin

Redaktionsadresse: Ruth Schindler,  
 Redaktionsassistentin SMF,  
 EMH Schweizerischer Ärzteverlag AG,  
 Farnsburgerstrasse 8, 4132 MuttENZ,  
 Tel. +41 (0)61 467 85 58,  
 Fax +41 (0)61 467 85 56,  
[office@medicaforum.ch](mailto:office@medicaforum.ch),  
[www.medicaforum.ch](http://www.medicaforum.ch)

Manuskripteinreichung online:  
<http://www.edmgr.com/smf>

Verlag: EMH Schweizerischer Ärzte-  
 verlag AG, Farnsburgerstrasse 8,  
 4132 MuttENZ, Tel. +41 (0)61 467 85 55,  
 Fax +41 (0)61 467 85 56, [www.emh.ch](http://www.emh.ch)

Marketing EMH / Inserate:  
 Dr. phil. Il Karin Würz, Leiterin  
 Marketing und Kommunikation,  
 Tel. +41 (0)61 467 85 49, Fax +41  
 (0)61 467 85 56, [kwuerz@emh.ch](mailto:kwuerz@emh.ch)

Abonnemente FMH-Mitglieder:  
 FMH Verbindung der Schweizer  
 Ärztinnen und Ärzte, Elfenstrasse 18,  
 3000 Bern 15, Tel. +41 (0)31 359 11 11,  
 Fax +41 (0)31 359 11 12, [d1m@fmh.ch](mailto:d1m@fmh.ch)  
 Andere Abonnemente: EMH Schweize-  
 rischer Ärzteverlag AG, Abonnemente,  
 Farnsburgerstrasse 8, 4132 MuttENZ,  
 Tel. +41 (0)61 467 85 75,  
 Fax +41 (0)61 467 85 76, [abo@emh.ch](mailto:abo@emh.ch)  
 Abonnementspreise: zusammen  
 mit der Schweizerischen Ärzte-  
 zeitung 1 Jahr CHF 395.– / Studenten  
 CHF 198.– zzgl. Porto; ohne Schweize-  
 rische Ärztezeitung 1 Jahr CHF 175.– /  
 Studenten CHF 88.– zzgl. Porto  
 (kürzere Abonnementsdauern: siehe  
[www.medicaforum.ch](http://www.medicaforum.ch))

ISSN: Printversion: 1424-3784 /  
 elektronische Ausgabe: 1424-4020  
 Erscheint jeden Mittwoch

© EMH Schweizerischer Ärzteverlag AG  
 (EMH), 2015. Das Swiss Medical Forum  
 ist eine Open-Access-Publikation  
 von EMH. Entsprechend gewährt EMH  
 allen Nutzern auf der Basis der Creative-  
 Commons-Lizenz «Namensnennung –  
 Nicht kommerziell – Keine Bearbei-  
 tungen 4.0 International» das zeitlich  
 unbeschränkte Recht, das Werk zu ver-  
 vielfältigen, zu verbreiten und öffentlich  
 zugänglich zu machen unter den Bedin-  
 gungen, dass (1) der Name des Autors  
 genannt wird, (2) das Werk nicht für  
 kommerzielle Zwecke verwendet wird  
 und (3) das Werk in keiner Weise bear-  
 beitet oder in anderer Weise verändert  
 wird. Die kommerzielle Nutzung ist nur  
 mit ausdrücklicher vorgängiger Erlaub-  
 nis von EMH und auf der Basis einer  
 schriftlichen Vereinbarung zulässig.

Hinweis: Alle in dieser Zeitschrift  
 publizierten Angaben wurden mit der  
 grössten Sorgfalt überprüft. Die mit  
 Verfasseramen gezeichneten Ver-  
 öffentlichungen geben in erster Linie  
 die Auffassung der Autoren und nicht  
 zwangsläufig die Meinung der SMF-  
 Redaktion wieder. Die angegebenen  
 Dosierungen, Indikationen und Appli-  
 kationsformen, vor allem von Neuzu-  
 lassungen, sollten in jedem Fall mit  
 den Fachinformationen der verwen-  
 deten Medikamente verglichen werden.

Herstellung: Schwabe AG, MuttENZ,  
[www.schwabe.ch](http://www.schwabe.ch)

printed in  
 switzerland

Titelbild:  
 © Lauriey | Dreamstime.com